

Főszerkesztő:  
dr. Káldor György

**M. T. I.**  
**MAGYAR TÁJIRATI IRODA**

Feladv. szerkesztő:  
Baló László  
Feladv. kiadó:  
Barcs Sándor

Minden-jog-fenntartásával-Kéziratnak-tekintendő-Házil-rolk-szeresíté.  
Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII. Bródy Sándor-utca, 5-7. Telefon: 189-666.

B 1. kiadás 1949. június 20. 6 óra — perc

Megtörténtek az előkészületek a várható jó termés gyors betakarítására.

**ME/Gnó/Gy ME Gá** A kormány megtette a szükséges intézkedéseket, hogy az aratás, majd azt követően a oszlósi munkálatok gyors olvó-gzését biztosítsa.

A oszlógépek tulajdonosait rendeleti uton kötelezték, hogy a oszlógépeket május 20-ig hozzák rendbe. Az Országos Szövetkezeti Hitelintézet kölcsönt bocsátott a gazdák rendelkezésére a oszlógépek javítási munkálataira. A kölcsönkérelmet az OSZH 48 órn belül elbírálja és folyósítja. A oszlógépekhez szükséges új alkatrészeket a MÁVIG, a Hofherr- és az EMAG készíti és a rendeléstől számított 24 órán belül szállítja.

A szabotáló kuláktól elkobozzák a gépeket.

A oszlógépek állapotát bizottságok ellenőrzik. Ha a bizottság azt állapítja meg, hogy a oszlógépet hanyagságból vagy rosszindulatból nem javították meg, akkor javaslatot tesz a oszlógép törítés nélküli igénybevitelére, illetve elkobozására. A szabotálók súlyos büntetésben részesülnek. Eddig csak szörvénnyesen, a oszlógéptulajdonosok mintegy 6 százalékánál volt szükséges a beavatkozás. Mindent, ahol beavatkozásra került sor, kiderült, hogy a oszlógéptulajdonosa kulák. A oszlógéptulajdonosok legnagyobb része meg-fololdón rendbehozta a gépeket.

Gondoskodás az üzemanyagról

Az Ásványolajforgalmi Rt. és a Magyar Olajipari Rt. mind az aratási-, mind a oszlósi munkálatokhoz szükséges üzemanyag tárolásáról gondoskodott. Husz helyen létesítettek üzemanyag-elosztót és 61 helyen kibővítették a tárolóhelyeket. A gőzmozgajtásos oszlógépekhez az Ipari Szénértékesítő N.V. először szénrelát ki a oszlógéptulajdonosoknak és a tüzelőanyagot vasúti tárolóban az általuk kívánt állomásra szállítják. A géptulajdonosoknak saját árdekk, hogy az üzemanyagot az aratás, illetve oszló előtt két-három héttel el-szállítsák. Az OSZH üzemanyag-beszerezésre 500-1000 forintos kölcsönöket folyósít.

Százhetvenhét gépállomás készül az aratásra és oszlóásra. Az állami birtokokon is megtettek minden előkészületet az aratási és oszlósi munkálatok zavartalan olvógzéséhez. A gondos elő-készítés lehetővé teszi, hogy a várható jó termés betakarítását mind a gazdák, mind az állami birtokok egy hónap alatt olvógezdhessék. /MTI/

T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1949. június 20. 6 óra 05 perc.

A vegyipari dolgozók felajánlásai a Szakszervezeti Világszövetség kongresszusa alkalmából.

**KM P Ni** A dolgozók szerte az országban felajánlásokkal készülnek a Szakszervezetek Világszövetségének II. kongresszusa-ra. A termelés-fokozásat, önköltség csökkentését, a minőség továbbfejlesztését ajánlják fel, hogy ezzel is erősítsék a világ szervezett dolgozóinak egységét, a béke harcos védelmét.

Az egyes szakmák között a vegyipar minden üzemenek dolgozói jelentős felajánlásokat tettek.

A Szentendrei Papírgyár hat műhelye sok ezerforintos megtakarítást vállalt. Sopron város Gázműveinek dolgozói felajánlásuk teljesítése során havi 2000 forint megtakarítást értek el a szén gazdaságosabb felhasználásával. Vállalták, hogy az egy munkórára eső termelési értéket 15 forintról 17 forintra emelik.

A Peti Nitrogénművek villamos műhelye vállalta, hogy hulladékanyagok felhasználásával, külön munkával 4000 forintot takarít meg. A Budapest Szekesfővárosi Gázművek termelési főosztálya az önköltségcsökkentési terv tizszázalékos csökkentését, 58 ezer forint megtakarítást vállalta. Az Első Magyar Osztróuzom dolgozói új magyar vegyianyag gyártásának megindítását ajánlották fel. A Magyar Ruggyentaárnyar dolgozói júniusra 43 ezer forint megtakarítást vállaltak. A Hungaria Vegyiművek munkásai ugyancsak júniusra 47 ezer forint értékű többlettermelést és 24 ezer forint további önköltségcsökkentést irányoztak elő.

A munkásság példáját követik az értelmiség leg-jobbjai is. Legutóbb - többek között - dr. Mandula Ferenc világhírű Kossuth-díjas orvosunk ajánlotta fel, hogy a Szakszervezetek Világszövetsége II. kongresszusáig megozti az ország összes egészségügyi alkalmazottainak orvizegálatát. /MTI/

---

Világszerte lelkesen készülődik a haladó ifjuság a budapesti Világtalálkozóra. **§ P Ni** Az Ifjusági Világtalálkozó előkészítő bizottsága-hoz érkezett jelentésekből megállapítható, hogy szerte a világon lelkesen készülődik a haladó ifjuság a budapesti Ifjusági Világtalálkozóra. Az egyes országokban máris folynak a nagyszabású előkészületek.

**C o y l o n :** A foiskolások kongresszusa szolidaritását fejezte ki a Világtalálkozó iránt és közölte, ha anyagi hely-zetű megengedi, a ceyloni foiskolások küldöttel Magyarországra utaz-nak. A jelenleg Európában tartózkodó ceyloni fiatal demokráciák valószínűleg ugyancsak résztvesznek a Találkozón.

/Folyt.köv./T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1949 június 20. 6 óra 15 perc.

/Világszerte lelkesen készülődik a haladó ifjuság. 2. folyt./  
§ P NI

**L o n g y e l o r s z á g :** Wroclavban kulturversenyt rendeztek 2000 fiatal részvételével. A győztesek jutalmul eljöhöznek a budapesti Világtalálkozóra. A longyel küldöttség, amely 300 tagból áll majd, egy korussal, egy népi táncsoporttal, hangverseny-zonokarral és több magánszámmal szerepel a Találkozón. Ifjmunukasok és főiskolai hallgatók egyaránt részt vesznek a sportműsorban.

**A l b á n i a :** Az Albán Népi Ifjuság Főtanácsa határozatot fogadott el, amelyben hangsúlyozza, hogy nagyfontosságú politikai eseménynek tekintik az Ifjusági Világtalálkozót, mert kifejezi a világ haladó ifjuságának egyre növekvő egységét, amely jelentős mértékben hozzájárul a Szovjetunió vezetésével a békéért vívott küzdelem sikeréhez. /MTI/

---

Százezzer könyvet vásároltak a könyvnapokon a vidéki dolgozók

**D i / G n é s k N i** A felszabadulás előtt a vidék dolgozói még jobban el voltak zárva a kulturától, mint a fővárosi dolgozók. A múltban a könyvnapok forgalma 75 százaléka Budapesten bonyolódott le, tehát az ország népességének tíz százalékát kitevő fővárosi lakosságra háromszor annyi könyv jutott, mint a kilencszer nagyobb lélekszámú vidéki lakosságra. A Horthy-fasizmus "kulturpolitikájának" központi törekvése volt a dolgozó tömegek kulturális felolvasásának megakadályozása.

A felszabadulás kulturális téren is fordulatot hozott. Népi demokráciánk kulturpolitikája a dolgozók kulturális színvonalának felemelésében nagy gondot fordít arra, hogy megszüntesse azt a különbséget, amely a főváros és a vidék kulturális színvonalá között fennállott.

A kulturális téren végzett nagyszabású munka eredményei elsősorban a mostani könyvnapokon mutatkoztak meg országos méretekben és teljességükben. Elmondhatjuk, hogy az idén

nem volt különbség a vidék és a főváros könyvnapjai között.

A vidék dolgozói ugyanolyan lelkesedéssel készültek a könyvnapokra, mint két héttel ezelőtt Nagybudapest népe. A vidéki könyvsátrak honlokzatán is mindenütt állt a dolgozók millióinak jelszava: "Mivel, erős népet szabad, független hazában". A sátrak ponyvái alatt mindenki számára megfizethető áron ott volt Rákosi Mátyásnak, a magyar nép nagy vezérének "Építjük a nép országát" című legújabb könyve, amely megmutatja az utat a dolgozóknak. /Folyt.köv./

T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1949 június 20. 6 óra 15 perc.

/Világszerte lelkesen készülődik a haladó ifjuság. 1. folyt./  
§ P NI

**K i n a :** A Kínai Ifjuság Szövetsége, amelynek több mint negyemillió tagja van, nagy küldöttséggel vesz részt a Kongresszuson. A Nemzetközi Előkészítő Bizottságban Huang Hua képviseli Kínát.

**C y p r u s :** Az ifjuság küldöttjei egyenesen Ciprusból érkeznek a Találkozóra.

**E g y i p t o m :** A Főiskolások Legfelső Bizottsága, amely a wafdisták ifjuság leghatalmasabb szervezete, az egyiptomi kormány minden üdöztése ellenére részt vesz a Találkozón.

**A r a n y p a r t :** Az ifjusági szervezőbizottság megválasztotta küldöttjeit.

**I n d i a :** Az Indiai Főiskolások Szövetsége és az Andhra Ifjusági Szövetség nagy sikerrel készül a Találkozóra, nem törődve a véreskezű Nehru-kormányzat terrorjával. Megtörténtek az előkészületek a különféle ifjmunukas szervezők bekapcsolására és készülnek a budapesti kiállításra. A Budapesten megalkult Indiai Előkészítő Központ mozgósítja az Ifjusági Világtalálkozóra az Európában tartózkodó demokratikus ifjuságot.

**L i b a n o n :** A Libanoni Főiskolások Sportszövetsége közölte, hogy részt kíván venni a X. Nyári Főiskolai Világbaajnokságon.

**M a l a j a :** Az angliai Malajai Demokratikus Ifjuság Szervezetétől érkezett értesülés szerint körülbelül tíztagú küldöttség érkezik Magyarországra.

**G ö r ö g o r s z á g :** Az EPON közölte, hogy a görög ifjuság készül a Kongresszusra. A küldöttség azokból a fiatal fiukból és lányokból áll majd, akik a legjobban tűnnek ki az előkészítő munkák végzésében.

**J a p á n :** A japán ifjuság kongresszusáról levél érkezett, amelyben közlik, mindent megtesznek, hogy hárommillió tagjuk közül megfelelő delegációt küldjenek a Találkozóra.

**I z r a e l :** A Hashomer Hatzair, Mahanotolin és a Hativa Hadzoira megállapodott abban, hogy 150 tagú küldöttséggel képviselteti magát a Világtalálkozón.

**N o r v é g i a :** Julius 3-án kezdődik meg Trondheimben a Kommunista Ifjuság nyári táborozása, amelyről a résztvevők legjobb tagjaikat küldik a Fesztiválra.

/Folyt.köv./

T

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 5. kiadás. 1949 június 20. 6 óra 20 perc

/Száz ezer könyvet vásároltak... folyt./ Di/Gné/Sk Ni

Az ideológiai művek mellett a magyar tudományos és szépirodalom színe-javát vásárolták a dolgozók.

A vidéki könyvnapok

külsőségekben sem maradtak el a fővárosiak mögött.

A legjobb tánc- és énekegyüttesek, színjátszó csoportok, a párt- és tömegszervezetek kulturásoportjainak közreműködése járult hozzá a sikerhez. A könyvnap az idén már a vidéki városokban is a társadalom minden rétegét megmozgató ünnep volt. Legnagyobb városainkban ünnepi előadásokat rendeztek. Az üzemekben, társadalmi szervezetekben ismertették a könyvnapok jelentőségét, a könyvnapi újdonságok tartalmát és a szerzők életétörténetét. Iróink is ellátogattak a vidékre.

A beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy a vidéki üzemek dolgozói mellett dolgozó parasztságunk is az ország minden részében egyaránt

nagy tömegben látogatta a könyvsátrokat

és vásárolta a könyveket. Azokba a községekbe és a tanyák világába, ahol nem állítottak föl könyvsátrot, "mozgósátrokat", könyvos autók vitték el a kultura termékeit, hogy azok is hozzájuthassanak olvasni-valóhoz, akiknek nem volt módjuk elmenni a legközelebbi városban vagy községben felállított sátorhoz. Megállapítható tehát, az idei könyvnapokon

a falvak, a tanyavilág népe is közvetlen érintkezésbe került az ország kulturális életével.

A hatalmas érdeklődést bizonyítja, hogy egymásután futottak be a budapesti központba a telefonjelentések: "Fogytán vagyunk a könyvnek, sürgős utánpótlást kérünk, mert még sokan akarnak venni."

A vidék lakossága versenyre kelt Budapest dolgozó népével a könyvek vásárlásában. Az élűzom Szikra és a Könyvtérjesztő

száz ezer könyvet juttatott el

a vidéki városokba és a legnagyobb községekbe. Ez a száz ezer könyv el is fogyott, bizonyosságul annak, hogy a magyar nép kulturális igényei politikai öntudatosodásával együtt növekednek. /MTI/

T

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 6. kiadás 1949, június 20. 9 óra 25 perc

A budapesti Nagyvásártelap fontosabb árucikkeinek tájékoztató árjegyzése

§ b K/M Ni Zöldseg- és főzelekköfélék: burgonya új kg.: 0.80, GÜlbaba: 0.48-0.52, Ella: 0.38-0.42, fokhagyma újdonság oszonoja: 0.60-1.20, vöröshagyma zöldjevel oszonoja: 0.08-0.16, vöröshagyma főző oszonoja: 0.18-0.26, fokhagyma kg.: 0.60-1.20, fejéskaposztta: 1.00-1.20, kelkáposzta: 1.00-1.20, zöldbab/vajbab: 1.50-2.30, zöldborsó, cukorborsó: 0.80-1.10, velőborsó: 1.30-1.50, kalarabé oszonoja: 0.70-1.20, fejéssaláta 1 fejt: 0.40-0.60, karfiol tisztított kg.: 4.00-5.00, karfiol leveles: 1.50-3.00, csóka: 0.60-1.20, paraj/tisztított: 1.60-2.00, sárgarépa: 1.00-1.10, petrezselyom: 1.20, uborka újdonság kg.: 4.00-5.00, tök főző: 0.60, zöldbeprika, apró, hogyes, újd. db.: 0.30-0.90, töltenivaló újd. db.: 0.80-1.80, kocskeszarvu: 0.80-1.00, paradicsom kg.: 1.20-1.40, rétek jánosnapj oszonoja: 0.40-0.60, sárgarépa új, zöldj. oszonoja: 0.40-1.00, petrezselyom új, zöldj. oszonoja: 0.50-1.50, petrezselyom zöldjével oszonoja: 0.50-1.00,

Gyümölcst alma újd. 1.00-2.00, körte újd.: 1.00-2.00 kajszibarack újd.: 1.20-2.60, őszibarack újd.: 3.00-4.00, oszoresznye: apró kg.: 0.50-1.00, oszoresznye, fekete, ropogós: 1.20-2.20, meggy nagyszemű: 1.80-2.50, ribizske újd.: 1.50-2.20, egres éretlen: 1.20, egres éretett: 2.00-2.50, szamóca, kerti, nemositott: 3.40-8.00, szamóca, erdei: 4.50-9.00, málna: 8.00-10.00, oszoresznye, gommorsdorfi: 1.20-2.20, meggy aprószemű: 1.00-1.50.

Egyébi: gomba, tömött, esiporke I.a. kg.: 8.00-10.00, gomba, tömött, esiporke II.a.: 5.00-6.00, toma: 2.00-6.00, tojas, friss, ládaaru db.: 0.64-0.66. /MTI/

Orszagszerte nagy érdeklődés mellett tartottak meg a SzÖVOSZ megyei választmányi gyűléseit

Ki/Ki/b Ni A Szövetkezetek Országos Szövetsége vasárnapra összehívta a szövetkezetek megyei választmányát, hogy megtárgyalják az egyes megyék szövetkezeti problémáit, kijelöljék a legközelebbi tannivalokat és megválasszák a Szövetkezetek Országos Szövetsége országos küldött-gyűlésén résztvevő tagokat. A választmányi ülések mindenütt lelkes hangulatban, a tagok nagy érdeklődése mellett folytak le, bizonyosságul annak, hogy dolgozó parasztságunk megérti a szövetkezés elsősorban az érdekeit, életszinvisonalának emelését és munkájának megkönnyítését szolgálja.

/Folyt.köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1949, június 20. 10 óra 15 perc  
Országszerte nagy érdeklődés mellett..... /1. folyt./ KI/KI/b NI

Debrecenben

közel kétszáz hajdumegyei szövetkezeti és termelőcsoportbeli dolgozó paraszt előtt Dégen Imre, a SzÖVOSz főtitkára tartott előadást. Rámutatott arra, hogy a falu szövetkezeteinek vezetése ma már szilárdan a dolgozó parasztság kezében van. A szövetkezeteknek ma már 700.000 dolgozó paraszt-tagjuk van, az a cél, hogy az év végére 1.200.000-re növeljék a tagok számát. Megállapította ezután, hogy a földművelő szövetkezetek már komoly támogatást nyújtanak a termelő szövetkezeti csoportoknak. Vázolta a termelő-csoportok jelentős eredményeit és hangoztatta, hogy termelő szövetkezeti csoportok a jövőben is csak a teljes önkéntesség elve alapján alakulhatnak.

A SzÖVOSz megalakulásáról szólva kiemelte, hogy a munkásosztály vezető szerepének megszilárdulása tette lehetővé olyan szövetség létrehozását, amely kizárólag a dolgozó parasztság felemelkedését szolgálja, minden öncélú gazdasági és kereskedelmi tevékenység nélkül.

A szövetség feladata, hogy olyan tömegszervezetté váljék, amely magában tömöríti a dolgozó parasztság többségét és éles fegyvert jelent a falusi osztályharokban. Mozgalmi feladatai mellett bekapcsolódik a falu gazdasági életébe is.

Osorvasi Lajos, a MDP megyei bizottságának szövetkezeti felelőse ismertette a hajdumegyei szövetkezeti problémákat. A beszámolót követő vitában igen sokan vettek részt, majd határozatban mondták ki, hogy a hajdumegyei taglétszámot az év végéig háromszorosára emelik.

Berettyóujfaluban

Mf/T

az első biharmegyei SzÖVOSz választmányi ülésen 51.000 biharmegyei tag képviselőjében 250 küldött dolgozó paraszt vett részt. Szöke Mátyás kiemelte, hogy ma már százával kérik termelőszövetkezeti csoportok alakítását. Az új csoportok alakításánál még nagyobb éberségre van szükség, nehogy a kulákság beférkőzzék a szövetkezetekbe. A SzÖVOSz legfőbb hivatása, hogy az osztályellenesség elleni harcban segítse a dolgozó parasztságot.

Fülöp Imre vármegyei termelési felölős elmondta, hogy amíg 1947-ben még csak 3.000, addig 1949-ben már 47.000 termelési szerződést kötöttek Bihar-megyében a szövetkezeti tagok.

.. /Folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1949, június 20. 11 óra 15 perc

A nehézipari minisztérium új címe

ME & Gnó/b NI Az iparügyi minisztérium kettéválásával a nehézipari minisztérium a Szabadság-tér 5-6. sz. alá költözött. /Telefon: 123-590, vagy 124-280/. A könnyűipari minisztérium címe: Budapest, II. Fő-utca 68. Telefon: 160-090. /MTI/

Negyvenkilenc dolgozó kapott házassági kölcsönt a fővárostól

Bp & Vr/Mn/b NI A házassági kölcsönkérelmek véleményezésére alakult bizottság negyvenkilenc kérelmező részére állapított meg házassági kölcsönt. Öt élmunkás és két kiváló munkás 1000-1000 forint kölcsönt kapott, a többiek 500 forintot. /MTI/

Az autóbusszforgalom megkönnyítésére átrendezik a Kossuth-híd budai hídfőjét és környékét

Fő & JF/Gnó/b NI A főváros gyorsan fellendült autóbusszforgalmában jelentős szerepet játszik a Kossuth-híd, Batthyány-tér-Csalogány-utcai utvonala. Ezen az utvonalon igen szűkek az utak, ami gátolja a közlekedést. Az autóbuszok egy része a Csalogány-utcon halad át, amelynek a Monus Illés-rakpart és a Fő-utca közti szakasza rendkívül keskeny. A Csalogány-utca és a Fő-utca sarka a főváros egyik legveszélyesebb keresztezése. A közlekedés zavartalan lebonyolítása érdekében ezen a szakaszon lebontják a romos hazákat és 21 méteres szakaszon kiszélesítik az utat. A Fő-utca-Széna-tér közti szakasz egyelőre változatlanul marad. A Batthyány-utcaiban egyirányú közlekedést vezetnek be az Iskola-utca és a Fő-utca közötti részen. A Batthyány-tér átrendezésénél tekintetbe veszik a műemlékeket és a téren lévő régi épületeket érintetlenül hagyják. A téren terelő szigetekkel szabályozzák a közlekedést. Rövid időn belül átrendezik a Kossuth-híd budai hídfőjét. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1949. június 20. 11 óra 50 perc

A vásárosarnokok és nyílt piacok kiosványbeni árainak jegyzése

§ b Ni Marhahús: rostélyos, felsál kg.: 8.40, levess-  
húsok/tarja, osontos oldalas, szegye/: 8.40, borjúhús: 10.00,  
juhús: 9.40-12.00, sertéshús: karaj/hosszu, rövid/: 19.00-19.60,  
tarja, comb, lápocka: 16.90; oldalas: 16.00, szalonna, zsirnak való:  
19.00, háj: 20.00, zsír: 19.00.

Élő baromfi: tyúk kg.: 11.00-13.00, osztrák idel:  
14.00-15.00, liba: 13.00-15.00. Tisztított baromfi: tyúk kg.: 11.00-  
14.00, liba: 13.00-15.00, kaesa: 14.00-16.00. Tisztított bontott ba-  
romfi: liba, kaesa aprók kg.: 6.00-8.00, máj: 20.00-35.00, háj,  
bőr: 18.00-20.00, mell: 14.00-16.00, hát: 13.00-16.00, Etolaj, pa-  
lakozott lit.: 12.00.

Tojas: osztályozatlan: db. 0.68-0.70, halak:  
ponyt, élő, nagyság szerint kg.: 7.50-14.00,  
Tej és tejtérmékek: teljes tej/kannatej/ lit.:  
1.50, tejföl: 5.10, teavaj paszt. kg.: 23.00-24.00, tehénturo:  
3.20, kevertturo: 8.00, juhturo: 11.00, liszt, szabad forg. kg.: 3.00,  
kenyér: egységes: 1.00, szabad kenyér: 2.60, zsemlye és kifli db.:  
0.50.

Szárazfőzelék: lenese kg.: 2.40-3.80, borsó,  
feles: 3.80-4.40, bab: 1.80-2.40,  
Zöldségfélék: burgonya, Gúlbaba kg.: 0.58-0.62,  
Ella: 0.48-0.52, burgonya, új: 0.95, zöldhagyma osomoja: 0.10-0.20,  
fokhagyma, új osomoja: 0.80-1.50, vörshagyma főző osomoja: 0.25-  
0.36, fokhagyma kg.: 0.80-1.56, fejeskáposzta új: 1.26-1.50, kel-  
káposzta új: 1.26-1.50, savanyukáposzta kg.: 0.80-0.95, kalarabé  
új osomoja: 0.80-1.50, sóska: 0.80-1.50, paraj: 1.40-2.50, karfiol,  
tisztított, új kg.: 5.00-6.35, retek, jánosnap osomoja: 0.55-0.82,  
tök, főző újonság kg.: 0.60-0.80, tök, gyalult: 1.60-1.64,  
zöldborsó: 1.06-1.90, uborka kg.: 5.00-6.35, fejessalata I.: 0.40-0.80  
II.: 0.20-0.40, petrezselyem kg.: 1.20-1.50, sárgarépa: 1.10-1.40,  
zöldbab új: 1.90-2.90, zöldpaprika, hegyes, új. db.: 0.40-1.16,  
zöldpaprika, töltenivaló db.: 1.00-2.30, sárgarépa új. zöldj osomoja:  
0.50-1.00, petrezselyem új. osomoja: 0.68-1.20, gomba tömött osi-  
perke kg.: 7.00-12.00.

Üstömölcs: alma, új: kg.: 1.26-2.54, körte,  
új: 1.50-2.54, cseresznye, apró: 0.60-1.30, cseresznye, fek. ro-  
pogós: 1.50-2.80, gormersdorfi: 1.50-2.80, meggy, új: 1.26-3.20,  
ribizke, új: 1.90-2.80, barack sarga, új: 1.50-3.30, szilva,  
asztalt: 7.00-8.90, szilvaiz: 5.00-7.00, egres, zöld: 1.50, egres  
érett: 2.50-3.20, szamoca kertit: 4.40-10.00, szamoca or-dei: 5.70-  
11.40, diobel: 28.00-33.00, só, étkezési: 1.70, cukor, szabadforgalmu:  
6.00-6.80, mák: 9.60-10.60, méz: 8.80-11.00, rizs: 8.60, őrlt pap-  
rika: 16.70-35.60. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás 1949. június 20. 12 óra 05 perc

Egyenruhát kapnak az EPOSz-fiatalok

MINSz D/Mn/b Ni Országszerte becsülete van már a SZIT sö-  
tétkek egyenruhájának, amelyet büszkén hordanak az öntudatos ifju-  
munkások. A parasztfiatalok kérésére most az EPOSz tagjai számára is  
elkészült az egyenruha, amely formájában, színében, anyagában és  
árában azonos a SZIT-egyenruhával, csak az a különbség, hogy EPSZ-  
jelvény díszíti. Az egyenruhát csak azok a fiatalok viselhetik, akik  
előzőleg leteszik az egyenruhaviszsgát és megfelelnek az egyenruha-  
viselési szabályzatban előirt feltételeknek.

Az a tény, hogy a falusi fiatalok egyenruhája  
egyforma a munkásifjúság egyenruhájával, azt juttatja kifejezésre,  
hogy az üemi és falusi fiatalok ugyanazért a célért harcolnak, a  
szocialista Magyarorszag felépítéséért.

A dolgozó parasztfiatalok nagy örömmel fogad-  
ta az EPOSz-egyenruha elkészülésének hírért és máris számosan jelent-  
keztek egyenruhavasárlásra, hogy a Világifjúsági Találkozóon már új  
egyenruhájukban vehessenek részt. /MTI/

Országszerte nagy érdeklődés mellett.../2. folyt./ MG/M/b Ni

Győrött

160 dolgozó paraszt és parasztasszony vett részt a győr-mosonmegyei  
szövetkezetek választmányi gyűlésén. Az elnöki széket Ökrös Sándorné  
parasztasszony foglalta el. Pendl Rudolf ismertette a falusi szövet-  
kezetek feladatait a dolgozó parasztság felemelkedése szolgálatában.  
Hangzottatta, hogy a dolgozó parasztság megértette felemelkedésé-  
nek egyetlen útját a szövetkezés. Bánki Endre

boszámolt arról a nagy fejlődésről, amelyet a várnagyai  
szövetkezetek az MDP útmutatása és támogatása alapján elértek. A mo-  
gyében a szövetkezetek taglétszáma 22.600, amely az év végére 30.000-  
ra emelkedik majd. Végül kiemelte azt az állandó baráti támogatást,  
amelyet a folszabadító Szovjetuniótól kapunk. A gyűlés résztvevői  
viharosan ünnepelték a Szovjetuniót, Sztálin generálisizmusát, a  
Magyar Dolgozók Pártját és Rákosi Mátyást.

A hozzászólók ismertették azokat a tapasztala-  
tokat, amelyeket a termelőszövetkezeti csoportok eredményos működésé-  
ről szereztek. Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1949, június 20.

12 óra 45 perc

"Festival" felirattal nem hozhatók forgalomba áruk

& Hm, ME b Ni A belkereskedelmi és könnyűipari miniszter legutóbb kiadott körrendelete értelmében a Világifjúsági Találkozóval kapcsolatban "Festival" felirattal nem hozhatók forgalomba árukat iparosok és kereskedők. Kivételesen indokolt esetben egyes kereskedők részére a budapesti belkereskedelmi igazgatóság, iparosok részére pedig a könnyűipari miniszter engedélyezheti a "Festival" elnevezés használatát, ha ezt a Festival Iroda is javasolja.

Azok ellen a kereskedők és iparosok ellen, akik a "Festival" elnevezést jogosulatlanul használják, az elsőfokú iparhatóság eljár és iparengedélyüket is megvonhatja azonnali hatállyal. /MTI/

A főváros közigazgatási bizottságának ülése

Bp & Vr/Gné/b Ni A főváros közigazgatási bizottsága hétfőn délelőtt a Központi Városházán tartotta június 17. ülését. Közből József elnöki megnyitó beszédében hangsúlyozta, hogy az új kormány, a nép-kormány mögött töretlen egységben és meggyőződéssel áll a magyar nép. Méltatta Bognár József volt polgármester érdemeit, s hangsúlyozta, az általa elért eredmények annak tudhatók be, hogy felismerte a munkásszót vezető szerepét. Megállapította ezután, hogy a békekongresszus, a magyar dolgozó milliók harcoss békevágyának hatalmas, szervezett megnyilvánulása nemzetközi jelentőségű esemény volt, melyre az egész világ felfigyelt.

Az elnöki megnyitó után Simon Lajos alpolgármester bejelentette, hogy Nagybudapest 1950. évi költségvetésének összeállítása már megkezdődött. Közölte az alpolgármester, a dolgozók középiskolaiban megkezdődtek az érettségi vizsgálatok. A községi iskolákban 80 napközli otthon biztosítja a nyári hónapok alatt a dolgozó szülők gyermekeinek foglalkoztatását. Jelenleg 972 óvodás és iskolásgyermek üdül a főváros vidéki telepsein.

Tausz János kiemelte, a békekongresszus határozatainak végrehajtásából a főváros közigazgatásának is ki kell vennie részét. Megállapította, hogy az alpolgármesteri jelentés további fejlődéséről, az életszínvonal emelkedéséről számol be. Rendkívül nagymértékben javult a főváros közlekedési, közegészségügyi és szociális helyzete is. A közigazgatás decentralizálásával az ügyvitel moggyersul, egyszerűbb lesz.

Gyömrői Sándor indítványozta, mondja ki a közigazgatási bizottság, hogy Bognár József nagy érdemeket szerzett Budapest újjáépítésében és Nagybudapest megvalósításában. /Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1949, június 20.

13

óra - perc

Időjárásjelentés

& b/b Ni  
hétfőn délután:

A Meteorológiai Intézet jelenti június 20.-án,

Közép-Európa<sup>ba</sup> tulnyomo részben továbbra is hűvös tengeri és sarkvidéki eredetű léghullámok érkeznek Skandinávia felől. A Szovjetunió belsejében fokozódik a felmelegedés: a Don és a Volga környékén a hőmérséklet már a 35 fokot is meghaladta.

Hazánkban vasárnap a nyugati irányból erősen felhős volt az ég, a hőmérséklet csak 16-18 fokig, keleten ezzel szemben mindhát 20 fok fölé emelkedett. A késő esti és éjszakai órákban többfelé volt eső, Kisteleken és Szegeden zivatar. Szentgott-hádról 11, Sopronból 10, Kistelekről 5, Kőszegről 4 mm. csapadékot jelentettek.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 3.9 fokkal alacsonyabb, a legnagyobb napi középértéke 0.3 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 18 órakor a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm., gyengén súlylyodó irányzatú.

Varható időjárás kedd estig: Mérsékelt északnyugati, északi szél, felhőátvonulások, többfelé záporosó, zivatar. A hőmérséklet 1-2 fokkal emelkedik. /MTI/

A főváros közigazgatási bizottságának ülése / folyt./ Bp & Vr/Gné/b Ni

Az elhangzott felszólalásokra Simon Lajos alpolgármester válaszolt. A békekongresszus határozatainak végrehajtását a főváros mindenben elősegíti, - mondotta. Kiemelte, hogy Nagybudapest megvalósulását a környék városainak és községeinek dolgozói örömmel üdvözlik. Bejelentette, hogy az üzemekben, a hivatalokban és az egész közigazgatásban fokozzák az ellenőrzést.

Bp & Vr/Ha Közből József, a törvényhatósági bizottság elnöke rámutatott arra, hogy fokozott éberségre van szükség népi demokráciánk ellenségeivel szemben. A legteljesebb mértékben érvényesíteni kell a kritika és önkritika szellemét a Városházán is.

A közigazgatási bizottság elfogadta az előterjesztett jelentéseket. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1949, június 20. 13 óra 35 perc

Vizállásjelentés

& b/b N1 Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal vizrajzi osztálya jelenti:

A Duna Mohácsig apad, lejjebb árad. Bécsig alacsony. Pozsonytól felfelé közepes vizállás. A Duna vizé ek hőmérséklete Komáromnál 18 fok, Budapestnél 17, Mohácsnál 16,5 fok. A mai dunai vizállások: Schaefering 332 cm 31 %, Linz 290 cm 32 %, Strudon 406 cm 33 %, Krems 341 cm 32 %, Bécs 342 cm 39 %, Pozsony 416 cm 41 %, Oroszvár 379 cm 45 %, Dunaremete 402 cm 48 %, Gönyű 330 cm 46 %, Komárom 346 cm 45 %, Esztergom 320 cm 45 %, Budapest 424 cm 47 %, Dunapentele 356 cm 49 %, Dunaföldvár 306 cm 48 %, Pécs 415 cm 48 %, Baja 526 cm 51 %, Mohács 561 cm 53 %, Bezdán 396 cm 53 %, Apatin 448 cm 54 %, Gombos 400 cm 50 %, Ujvidék 330 cm 49 %, Zimony 254 cm 46 %.

A Rába Szongotthárdnál minus 54 cm 9 %, Győrnél 290 cm 37 %.

A Dráva Zakánynál 122 cm 34 %, Barosnál 210 cm 42 %, Drávaszabolesnál 240 cm 47 %.

A Tisza Vásárosnamény-Tiszafüred között apad, másutt árad, alacsony vizállás. A Tisza vizének hőmérséklete Tokajnál 18, Szegednél 19 fok.

A mai tiszai vizállások: Tiszabeos 2 cm 20 %, Vásárosnamény 38 cm 24 %, Tokaj 173 cm 35 %, Tiszafüred 195 cm 39 %, Szolnok 208 cm 40 %, Szeged 179 cm 37 %, Tittel 298 cm 48 %.

A Szamos Csengornél 66 cm 20 %.

A Bodrog Sárospataknál 74 cm 11 %.

A Sajó Bannrévénél 26 cm 9 %.

A Hernád Hidasnémetinél minus 20 cm 4 %.

A Berettyó Berettyóújfalunál minus 97 cm 8 %.

A Körösök Belényesenél minus 2 cm 20 %, Békésnél 140 cm 27 %, Gyománál 330 cm 48 %.

A Maros Makónál 170 cm 36 %.

A Balaton Siófoknál 59 cm 39 %. Víz hőfok 18.

A Velencei-tó Agárdnál 108.

Várható vizállás Budapestre holnap 400 cm.

/MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1949, június 20. 14 óra 30 perc

Negyven radium- és röntgen-szakorvos havi 500 forintos ösztöndíjat kap

NépjMin. & Hm ME b N1 Az ötéves terv hatalmas országépítő munkájában nagy számban a haladó értelmiséghez tartozó szakemberekre, főképpen orvosokra, mérnökökre, és pedagógusokra van szükség. A demokratikus kormányzat hatalmas anyagi áldozattal segíti elő a különleges szakképesítéssel rendelkező értelmiségi dolgozók továbbképzését és elhelyezkedését.

Az orvostudomány területén most jelentős eseményről számolhatunk be. A három-és az ötéves terv szükségleteinek megfelelően gondoskodás történik megfelelő számú röntgen- és radium-szakorvos kiképzéséről. A Magyar Tudományos Tanács felismerve a röntgen- és a rádió kutatás döntő közegészségügyi jelentőségét, a hároméves terv utolsó ének tudományos tervében negyven radiológus szakorvos részére havi 500 forintos ösztöndíjat biztosít. Minden orvos tehát, aki most kezd el a radiológus szakorvosi tanulmányait, a Tudományos Tanács által meghatározott keretben belül hivatali állásának javadalmazásán felül 500 forintos ösztöndíjat kaphat.

Az új ösztöndíjak is újabb biztatókai annak, hogy a népi demokrácia kormánya megbecsüli és felelősséget és ezzel az intézkedéssel elősegíti a magyar röntgen- és rádiószakorvos utánpótlást. Így lehetővé válik, hogy kollézszerű szakorvos bekapcsolásával tovább fejlődjenek és még eredményesebbé tegyék a rákbetegség leküzdését. Az ötéves terv keretében minden munkatérületen fokozódik a szükséglet szakemberekben és a magyar értelmiség előtt az elhelyezkedésnek és az érvényesülésnek odáig seha nem látott lehetőségei nyílnak meg. /MTI/

A köztársasági elnök bucsukihallgatáson fogadta Puskint

KEH & Mn, ME b N1 A Magyar Távirati Iroda jelenti: Szakasits Arpad köztársasági elnök hétfőn delben bucsukihallgatáson fogadta G.M. Puskint, a Szovjetunió volt budapesti nagykövetét.

A köztársasági elnök és a távozó nagykövet hosszasan és szívélyesen elbészelgettek.

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás 1949. június 20. 13 óra 30 percre

Példaképünk a Szovjetunió szocialista kulturája - mondotta a Szovjetunióból visszatart magyar kulturaküldöttség vezetője

D1/Em/b Ni Hétfőn délben érkezett vissza a Szovjetunióban járt magyar kulturaküldöttség, amelynek tagjai voltak: Csillag Miklós, a Magyar Dolgozók Pártja kulturpolitikai osztályának helyettes vezetője, Garai László, a Magyar Állami Operaház koncertmestere, Székely Mihály és Osváth Julia, az Operaház Kossuth-díjas művészei, Somogyi László karnagy és Fischer Annie zongoraművész. A küldöttség tagjai, akik két hetet töltöttek a Szovjetunióban, a legnagyobb elragadtatással beszélnek élményeikről.

- Azokat a tapasztalatokat, amelyeket a Szovjetunióban szereztek - mondotta Csillag Miklós, a küldöttség vezetője -, az egész magyar művésztszadalmmal megismertetjük. Ott-tartózkodásunk alatt mégjobban megerősödött bennünk az a meggyőződés, hogy a művészet és a kultúra kérdéseiben is a Szovjetunió szocialista kulturája a mi példaképünk.

Fischer Annie és Osváth Julia a szovjetemberek fegyelmességéről és a magasrendű szocialista szervezettségről beszélnek nagy elragadtatással.

Begnagyobb élményem, - mondja Garai György - a szovjet művészek egymáshoz való viszonya. A Szovjetunió művészi körében már nem is ismerik a nálunk még burjánzó személyi intimitást, a féltékenykedést egymásra. A Szovjetunió művészei megértő barátai és segítői egymásnak, összekapcsolja őket az a tudat, hogy valamennyien tagjai a szovjetnépek hatalmas közösségének, és a világ leghatalmasabb országa, a Szovjetunió szocialista kulturájának munkásai.

Székely Mihály és Somogyi László a kulturaküldöttség moszkvai, leningrádi és kievi sikeréről beszélnek, Somogyi László a szovjet szimfonikus zenekarokat dícséri. Európa majdnem valamennyi nagyvárosában megfordultak - mondja Somogyi László, sok zenekart vezényeltem már, de még sehol nem sikerült olyan közel férküzni a zeneművészekhez mint a Szovjetunióban. /MTI/

Országszerte nagy érdeklődés mollatt.../ 3. folyt./

b Ni Szelnokon 261 küldött részvételével tartották meg a szövetkezetek választmányi gyűlését. Kaffka József megállapította, hogy a SzÖVOSz feladata mindenben segíteni és előmozdítani a dolgozó parasztság munkáját.

Nagy János hunyadfalvi küldött a népi szervezetekkel való összműködés fontosságát hangsúlyozta.

Folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás 1949. június 20. 15 óra 5 percre

Országszerte nagy érdeklődés mollatt .../ 4. folyt./ b Ni

A választmányi gyűlés határozatban mondotta ki: "Fokozzuk a kiméletlen harcot a falu kizsákmányoló elemei, a kulákok ellen. A hároméves terv sikeres befejezéséhez és az öt-éves terv megkezdéséhez elsőrendű fontossagu a dolgozó nép kenyérének biztosítása. Ezért meg kell szervezni a terménybegyűjtés versenyszerűségét és meg kell akadályozni azt, hogy a kulak reakció elszabotálhassa a terménybegyűjtést. A termelőszövetkezetek széleskörű megismertetése céljából szervezett csoportos látogatásokat vezetünk be, amelyet kiterjesztünk az ipari üzemek látogatására is, hogy ezzel is erősítsük a munkás-ppraszt-szövetkezetet."

Mé Mátészalkán

230 kiküldött részvételével tartották meg a SzÖVOSz megyei választmányi értekezletét.

Koozor Lajos beszámolója után Balogh József országgyűlési képviselő ismertette a szövetkezetek eddig elért eredményeit.

A választmányi gyűlésen adták át a vármege első szövetkezetének, a banyolai földműves-szövetkezetnek a SzÖVOSz vándorlásdíját.

A tatabányai

SzÖVOSz-gyűlésen a megye szövetkezeiteinek 86 küldötte jelent meg. Illés József beszámolt a szövetkezeti mozgalom kérdéseiről.

A beszámoló után megválasztották a SzÖVOSz országos küldöttgyűlésén résztvevő megyei delegátusokat.

Mr/Jné/b Sátoraljaujhelyen

250 szövetkezeti tag vonult fel zászlók alatt, zeneszóval a választmányi gyűlésre, amelyen 108 megyei választmányi tag előtt Hegedűs András, a Magyar Dolgozók Pártja szövetkezetpolitikai osztályának vezetője megállapította, hogy a megyei szövetkezeti életben egy év alatt nagyon sok változás történt. A taglétszám megnövekedett, a fejlődés rohamosan megindult, mert a kulákságot teljesen eltávolították a vezetőségéből, nagyrészt a tagságból is. A jövő feladatai: tömögyszervezeti jelleg kifejlesztése, a vezetőség és a tagság aktíválása, a termelőcsoportok továbbfejlesztése a földműveszövetkezeteken keresztül. Legfőbb feladat a kulákság teljes kiküszöbölése a szövetkezeti életből. Le kell végre számolni azzal a tévhitvel, hogy van "jó" kulak. A kulak minden körülmények között veszélyt jelent; /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B: kiadás 1949, június 20. 16 óra 10 perc

Országsszerte nagy érdeklődés mellett .../ 5. folyt./ Kf/Jné/b Ni

használható a kulakság a farkasordához, amelyet, ha szétvernek, tagjai akkor is farkasok maradnak, tovább támadnak, ha lehet újra eserdaba tömörülnek. A szövetkezeti életben tovább kell fejleszteni a szaktudást és előmozdítani a tanulás lehetőségét. Hegedűs András végül ismertette a terménybogyújtással és értékesítéssel kapcsolatos feladatokat. Vágyesi János megyei szövetkezeti felolós megállapította, hogy egy hónap alatt négyezer új taggal szaporodott a földműves-szövetkezetek tagsága.

Mé/M Békéscsabán

közel háromszáz küldött gyűlt össze a megyei SzÖVOSZ választmányi ülésre. Magos Gábor beszámolója után Kertész Antalné körösladányi paraszttasszony szólalt fel. Hangzott, hogy a termelőszövetkezeti csoportok kialakításában nagy szerepük van az asszonyoknak. Javasolta, tegyék lehetővé minél több dolgozó paraszttasszony számára, hogy megismerkedjenek a falusi termelőszövetkezetekkel és így még tevékenyebben kapcsolódjanak bele a szövetkezeti munkába.

A makói

SzÖVOSZ-gyűlésen 103 szövetkezeti kiküldött és a megye gépálló - másainak küldötte vett részt.

Nyers Rozsó beszámolt a szövetkezeti mozgalom eddig elért eredményeiről.

Boginák László megyei termelési felolós ramutatott arra, hogy a szövetkezeti mozgalom feladata a nők aktivizálása.

A nagygyűlés tíz küldöttet választott a SzÖVOSZ küldött-gyűlésére. /Folyt.köv./

..:

Budafokon 36 új családi házat kaptak a dolgozók - Még a nyomat is eltüntetik a barlanglakásoknak

Ng/b IE A Horthy-reakció örökségeként Budafokon nemrég még igen sok barlanglakás volt. Penészes, becsúszással fenyegető barlang-edukban laktak sokgyermekes munkáscsaládok hosszú évtizedek óta. A barlanglakások mologágyai voltak a tüdő vésznek és a járványoknak.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1949, június 20. 16 óra 20 perc

Budafokon 36 új családi házat kaptak.../folyt./ Ng/b IE

"30 éve lakom a barlanglakásban"

Az egyik barlanglakás előtt /egy sötét kamrából áll a "lakás"/ beszélgetünk a kiköltözés előtt álló Pável Károly ácsal.

- Harminc éve lakom itt a családommal - mondja Pável Károly. - Anyám is, én is barlangban születünk. Senki sem törődött azelőtt a sorsunkkal. Akkor még reményünk sem volt, hogy egyszer emberi hajlékhoz jutunk.

- Egy másik barlanglakásban Zsidákovics Mihály lajókirakodó munkás lakik feleségével és két kis gyermekével. A sötét "szobában" az ágyon lázasarou, beteg kislány fekszik.

- Most tették gipszbe Mária lábait - mondja Zsidákovics Mihályné. Ebben az eduban nem sok remény van a gyógyulásra.

- Ne félj Mária, nemsokára új lakásba költözünk - sugja Mariának a másik kislány.

- Bizony, alig várjuk, hogy mi is sorra kerüljünk a költözésben - mondja Kócs Lajosné, a szomszédos barlanglakója.

Barlanglakásból - kertvárosba

A lakóházak háborús sérülései miatt nagy gondot okozott a hatóságoknak a barlanglakások felszámolása. A nehéz körülmények ellenére azonban a város szociális ügyosztálya már régebben megszüntette a barlanglakások egy részét. A budafoki nagy-lakások felesleges szobáiban és új épületekben helyezték el a lakókat.

A napokban 36 családi ház építését fejezték be Budafokon. A gyarmat-utca, Komáromi-ut és Széchenyi-ut által határolt területen hat utcában épültek a szép, korszerű földszintes és emeletes családi házak. Az összkomfortos 1 szoba, hálókamra, illetve 2 vagy 3 szobás lakásokba elsősorban élmunkások, sokgyermekes munkáscsaládok költöztek, de igen sok lakást kaptak itt azok is, akik azelőtt a barlangokban laktak.

A családi házak mellé kerteket is építenek, a környező utcákat fásítják, a térségeket parkosítják.

Ezenkívül újabb hasonló családi házak építését tervezik.

80 új lakás építését fejezik be Budatétényben

Darvas József építésügyi miniszter és Fodor Gyula államtitkár meztokintették a budatétényi lakóház-építkezéseket.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1949 június 20. 16 óra 5 p.

Ideiglenes forgalmi korlátozás a Fehérvári-úton

Bp & Vr/Gnó/P Ni A BESZKRT és a HÉV közli, hogy a MAV Fehérvári-úti felüljáró hidjának építése miatt június 21-én, kedden és 23-án, csütörtökön 9-12 óráig a Fehérvári-úton ingázatokkal, átszállással bonyolítják le a forgalmat. /MTI/

Közös magyar-longyel film készül Petőfi és Bem történetéből - Hazatért Varsóból a magyar kulturális küldöttség

Kúm & Lt Gá A magyar-longyel kulturális egyezmény végrehajtásának 1949/50. évi munkatervét dolgozta ki az a vegyesbizottság, amely június 14-től 17-ig Varsóban ülésezett. A vegyesbizottság elnöke Szavai Nándor államtitkár volt, a magyar tagozat pedig Antal Jánosné kultuszminisztériumi főosztályvezető, a tagozat tagjai Waldapfel József egyetemi tanár, Rado György, a Kulturkapcsolatok Intézetének képviselője és Bebrits Anna, a MDP Külügyi Osztályáról.

Az új munkaterv az előző évivel szemben lényeges változásokat tartalmaz; ezeket elvileg is leszögezi, amikor - hivatkozással a szocializmus útján megtett jelentős haladásra - különösen két pontban jelöli meg a munkaterv céljait: 1./ a kulturkapcsolatok terjedjenek ki a széles tömegekre, 2./ céltudatos harc a burzsa nacionalizmus, a kozmopolitizmus és a dekadens művészeti irány ellen. Mind a munkaterv szövege, mind pedig a magyar küldöttség varsói tárgyalásának idején elhangzott beszédek kiemelték, hogy

a munkaterv minden pontjával a békefrontot akarja erősíteni,

amely a Szovjetunió vezetésével a kulturát védelmezi.

Az új munkaterv a magyar-longyel kulturális kapcsolatok terén a tömegok részvételét azzal biztosítja, hogy kölcsönös hangversenyeket, előadásokat stb. rendez a tömegszervezetekben, az üzemekben, belekapcsolva a dolgozók legszélesebb rétegét.

A nagy békefront erősítését azzal szolgálja az új munkaterv, hogy a magyar és a longyel népnek kölcsönös megismerését az addiginél szélesebb körre helyezi. Biztosítja tudósok, írók, művészek, színházi és szabadművelődési szakemberek kölcsönös látogatását, tanulmányutjait, előadásait; jelentősen emeli a osztrósz-töndíjak számát. Bemutatnak kölcsönösen legalább egy-egy színdarabot és előfordítanak legalább három-három prezai művet. Ezenkívül tervekben a munkaterv a centenáriummal kapcsolatban kölcsönösen időszerű két nagy klasszikusnak, Petőfinak és Mickiewicznek fordítások útján való ismertetését. /Folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás 1949 június 20. 16 óra 48 perc

/Közös magyar-longyel film készül...folyt./ Kúm & Lt Gá

A munkaterv számos pontja közül még kiemelkedik a varsói és krakkói magyar egyetemi lektorátusok felállítása, ének- és táncgyűttosek látogatása, valamint a longyel festészeti fejlődését bemutató kiállítás: megrendezés Budapesten az év szeptemberében, ami viszonzása lesz a Varsóban az előző évadban bemutatott magyar képzőművészeti kiállításnak. További kiállítások kölcsönös bemutatását is előirányozza az új munkaterv. Ujságírók gyakori látogatása a sajtón keresztül fogja

a két néppel jobban megismertetni mai életüket.

Örömmel vette tudomásul a vegyesbizottság a szakszervezeteknek, női és ifjúsági szervezeteknek, sportszervezeteknek, rádiótársaságoknak és film-vállalatoknak magyar-longyel viszonylatban fennálló és egyre fejlődő kapcsolatát. E nyáron a budapesti Ifjúsági Világtalálkozónak 650 longyel résztvevője lesz. A osztróültetésben 150-150 munkás vesz részt. A vegyesbizottság a maga részéről is a legmolegobban támogatja azt az elgondolást, hogy Petőfi és Bem történetéről közös magyar-longyel film készüljön. Ezeftul minden év május elsején a két kormány értékes díjjal tünteti ki a másik ország irodalmát legmolegobban tolmácsolómifordítás szerzőjét.

A gondosan kidolgozott munkatervet június 17-én írta alá a vegyesbizottság. A magyar tagozat tagjai szombaton érkeztek vissza Budapestre. /MTI/ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1949 június 20.

11 óra 50 p.

/Országszerte nagy érdeklődés mellett...6. rolyt./ Tud & Ki/P NI

S o p r o n b a n

mintegy 600 választmányi tag gyűlt össze, hogy hitet tegyen a szövetségi mozgalom mellett.

Kovács Ferenc, a SzÖVOSz megyei titkára nyitotta meg az ülést, majd Galambos István beszélt részletesen a szövetségi mozgalom fejlődéséről. Megállapította, hogy a szervezetekben megbujt reakció ellen sikeresen küzdöttek és ma már a SzÖVOSz-ban tömörült földműves-szervezetek fontos tényezői a falu gazdasági és kereskedelmi életének. A gyűlésen vándorzászlót adtak át a csepregi földműves-szervezetnek, amely első lett a tagtoborzási versenyben.

Az értekezlet résztvevői megvitatták a szervezetek minden időszerű problémáját.

S z ó k o s f o h ó r v á r o t t

az első SzÖVOSz választmányi ülésen a környező gyárak élmunkásai is megjelentek; hogy ezzel is hitet tegyenek a munkás-parasztszövetség mellett. Schiffer Pál előadó hangzott, hogy régen grófok, papok és kulákok vezették a szervezeteket. Ma már a dolgozók kezébe kerültek a szervezetek, a dolgozó parasztok élnek a vezetőségekben. Szűcs Imre megyei szövetségi felelős beszámolt a fejedelmi megyei szervezetek helyzetéről. Felhívta a figyelmet az éberség fokozására. A szervezetek legfőbb feladata a tagtoborzáson kívül a táblás termelőcsoportok fejlesztése. Jelenleg a vármegyében kilenc termelőszervezet-csoport működik. A csoportok ujtás-ként bevezették a tapasztalatesere mozgalmat, amelynek előnyét és hasznát máris látják.

A beszámoló után többen felzólaltak. Hangoztatták, hogy a szervezetek átörzik a terménybegyűjtés fontosságát.

N y i r o g y h á s á n

285 küldött előtt Berend József, a földművelésügyi minisztérium termelőszövetségi főosztályának vezetője ismertette a földműves-szervezetek feladatait, majd a felvetett kérdések felett széleskörű vita indult meg, amelynek során részletesen megbeszéltek a szervezetek előtt álló új feladatokat.

A SzÖVOSz megyei választmányi gyűlésekről dolgozó parasztságunk táviratban üdvözölte Rákosi Mátyást és a egész ország dolgozó parasztságának mely hálaát fejezték ki azért, hogy Rákosi Mátyás vezetésével leleplezték és vaskézrel távolították el a Pártból az oda befurakodott hazafurakodó imperialista ügynököket. /MTI/ T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1949 június 20.

17 óra P.

Uj továbbtanulási lehetőség nyílik a fővárosi dolgozók gyermekei számára

VKII & Gné/P NI A vallás- és közoktatásügyi minisztérium a fővárosi tanügyi osztályával karöltve az 1949-50. tanévben a munkás-lakta ipari kerületekben működő általános iskolák mellett egy-egy fiú- és leánygimnáziumi osztályt állít fel, hogy a kerület általános iskolát végzett növendékei lakóhelyük közelében folytathassák gimnáziumi tanulmányaikat. Ilyen gimnáziumi osztályok a jövő tanévben a III., Szentendrei-ut 129. számú, a XIII., Ránki-uti és a XIV., Egressy-uti általános iskolában nyílnak meg. A dolgozó szülők a nevezett három általános iskolánál is kérhetnek középiskolai előjegyzéseket. Mint hogy a Ránki-uti iskola még építés alatt áll és csak szeptemberben nyílik meg, oda való jelentkezéseket a Gomb-utcai általános iskola fogadja el. /MTI/

Ugy neveljük ifjúságunkat, hogy kimeríthetetlen tartaléka lehessen Pártunknak - A MINSz levele Rákosi Mátyáshoz

& Hm/Hm/P IE A Magyar Ifjúság Népi Szövetsége a következő levelet küldte Rákosi Mátyásnak:

"A Magyar Ifjúság Népi Szövetsége őszinte hálaival köszöni, hogy Pártunk Rákosi elvtárs vezetésével leleplezi a vaskézrel távolítja el a Pártból, hazánk legszilárdabb erődjéből a kémeket, árulókat. Mi tudjuk, hogy ezek a banditák az ifjúságot is meg akarták rontani és el akarták szakitani Pártunktól.

A Párt vezetésével komoly sikereket értünk el az ifjúság között. Tapasztaljuk azonban, hogy új veszélyek fenyegetik mozgalomunkat. Felüti fejét sorainkban az elbizakodottság. Az ollonság lebecsülése és helyenkint az ifjuági mozgalom régi betegsége, az "avantgardizmus" is. Az ilyen nézetek megkörtözik az ollonság munkáját sorainkban.

Pártunk határozata éles fényvel világítja meg a veszélyeket, a hibákat és teendőinket a hibák kiküszöbölésére. A Magyar Ifjúság Népi Szövetsége hűségre, szeretetre nevelje az ifjúságot Pártunk, Rákosi elvtárs iránt. Ugy neveljük ifjúságunkat, hogy kimeríthetetlen tartaléka lehessen Pártunknak. Kérjük Rákosi elvtársat, hogy vaskézrel számolja fel a trockisták kőbándáját, akik a magyar népet újra az imperialisták rabságába akarták hajtani és ifjúságunk fényes jövőjét akarták elvonni.

Magyar Ifjúság Népi Szövetsége."

MTI/T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás 1949. június 20. 17 óra 20 perc

/Budafokon 36 új családi házat kaptak...2.folyt./ NGy/Lt Ni

Tizenhét összesen 80 lakásos új ház épül most Budatétényben a barlanglakók sürgős elhelyezésére. A 10 kétszobás és 70 egyszobás lakás meg a hét végére elkészül.

Budafokon körülbelül 40 olyan villa van, amelyek eddig nem kellőképpen kihasználtszobáiban is el lehet helyezni a barlanglakások lakóit. A lakásokat kiigényelték, a barlanglakók beutalását soronkívül intézik el.

A barlanglakásokat az év végéig teljesen felszámolják. A kiürített barlangoknak meg a felszerelését is teljesen megsemmisítik. A nyomait is eltüntetik a barlanglakásoknak. /MTI/

---

A Rákóczi-telap ujjgazdái nap könyvünnep

Fő és Jf/Am/Lt Ni Hétfőn délelőtt tért vissza alföldi utjáról az a z irosoport, amelynek tagjai, Vértess György, az Országos Könyv-hivatal vezetője, Torsánszky J. Jenő, Fedor József, Nádas József, Pálczy-Herváth György és F. Nagy László a könyvnapok alkalmából előadásokat tartottak vidéken. Nagy sikere volt a honvédség részére Orosháza rendezett irodalmi előadásnak, amelyet élénk vita, megbeszélés követett.

Az írók felkeresték az Orosháza közelében fekvő Rákóczi-telap ujjgazdáit. A néhány száz lelket számláló telepen is könyvsátrat állítottak az orosházi tömegszervezők. Az ujjgazdák élénk érdeklődtek a szocialista irodalom iránt. Az írók itt is szabadtéri előadást rögtönöztek, amelyet nagy érdeklődéssel hallgattak végig Rákóczi-telap ujjgazdái. /MTI/

---

T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás 1949. június 20. 17 óra 50 perc

A miniszterelnökség dolgozói üdvözölték Dobi Istvánt

ME és Sz/Lt Io A miniszterelnökség dolgozói meleg ünnepségben részesítették hétfőn Dobi István miniszterelnököt abból az alkalomból, hogy másodízben került a hivatal élére mint a kormány elnöke. Losonczy Géza, a miniszterelnökség politikai államtitkára mondott üdvözlő beszédet. Hangsúlyozta, hogy a miniszterelnökségre nagy felelősség vár a szocializmus építésében és dolgozói azon lesznek, hogy az ügyek intézésében még közelebb kerüljenek a néphez: a munkásokhoz, a dolgozó parasztokhoz.

Dobi István miniszterelnök válaszában rámutatott arra, hogy a köztisztviselőknek munkájukban azt a példát kell szem előtt tartaniuk, amelyet a magyar dolgozó nép nagy vezetője, Rákosi Mátyás mutat és annak a lelkesedésnek kell áthatnia őket, amely a dolgozó nép és a demokrácia iránt való hűségéből fakad. /MTI/

---

A termelőszövetkezet ellen izgató kulákakat ítélték el

Tudósi/Lt ME Io B a j a , június 20.  
A bajai törvényszék Schön György és Kling Lőrinc bajai kulákakat felelősségre vonta, mert a termelőszövetkezetek ellen izgattak. Schön Györgyöt kétévi, Kling Lőrincet egyévi börtönrre ítélték. /MTI/

---

Engedély nélküli fakitermelésért őrizetbe vettek egy kulákot

Bud és Ki/Ki/Lt ME Io M a k o , június 20.  
Sztanov Milan battonyai kulákot a rendőri büntetőbíró nemrégiben 14.000 forint pénzbüntetésre ítélte engedély nélküli fakitermelésért. A kulák azonban a büntetés kiszabása után is tovább folytatta a fakitermelést. Udvarán legutóbb 70 mázsa engedély nélkül kivágott akácotörzset találtak, amit számszámfának tart értékesíteni. A szabotáló kulákot a rendőrség őrizetbe vette. /MTI/

---

V.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás 1949 június 20. 18 óra 40 perc

A Szovjetunió nemzetközi jogfelfogása a kis és nagy népek nemzetközi együttműködésén alapszik - A Tudományos Akadémia felolvasó ülése

Zs/Sz/Lt Io A Tudományos Akadémia hetfő délutáni felolvasó ülésén dr. Buza László szegedi egyetemi tanár "A szovjet nemzetközi jog felfogása" címmel tartott előadást.

Bevezetőben rámutatott arra, hogy belső jogát minden állam önmaga alkotja meg, a nemzetközi jog ezzel szemben az érdekelt államok együttes akaratán nyugszik. Lehetséges-e - mondta - a kapitalista és a szocialista államokat egyaránt átfofogó egyetemes nemzetközi jog megalkotása? A szocialista és kapitalista államok felfogása között mely ellentétek vannak, de ez a Szovjetunió álláspontja szerint nem tárgyalozza meg azt, hogy közös nemzetközi jogrend alakuljon ki, elsősorban a béke, a biztonság fenntartása és a gazdasági kapcsolatok terén.

A kapitalista államok szeretnék az ő érdekeiket szolgáló nemzetközi jogot a Szovjetunióval szemben is érvényesíteni, a Szovjetunió viszont csak azt fogadja el magára nézve kötelezőnek, ami az alkotmányában lefektetett elveknek megfelel. Az alkotmány alapelveit: a népek önrendelkezési jogát és testvériségét, a Szovjetunió átviszi a nemzetközi élet területére és ennek megfelelően a szuverenitást és egyenjogúságot hirdeti valamennyi állam számára a nemzetközi érintkezésben.

A Szovjetunió a nemzetközi jog alapelveit a következőkben látja: 1./ A béke és biztonság fenntartása az államok nemzetközi együttműködése alapján, 2./ az egyenlőség elvén nyugvó gazdasági kapcsolatok, 3./ a nemzetek és államok egyenjogúságának, a "bonumadvokozás" elvének elismérése, 4./ a nemzetközi szerződések kötelező betartása, 5./ az állam területének sérthetlensége, 6./ a tanácsoknak nemzetközi bünselőkormányként való elismerése és a bünselőkormány elkövetőinek megbüntetése.

Ezeknek az elveknek alapján felépíthető a szocialista és kapitalista államokat átfofogó nemzetközi jog.

Ma azonban a nemzetközi jog terén is küzdelem folyik a haladás és a reakció elvei között. A haladást a Szovjetunió politikája képviseli, amely a kis és nagy államok nemzetközi együttműködésén alapszik. Az imperialista politikanak az a törekvése, hogy bizonyos befolyásos csoportok szabad kezet kaphassanak a világhatalom megszerzésére.

/Folyt.köv./

P

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás 1949 június 20. 20 óra 20 perc

/A Szovjetunió nemzetközi jogfelfogása...folyt./ Zs/Sz/Lt Io

Az előadó végül hangsúlyozta, hogy az egyetemes nemzetközi jog csak az lehet, amelyet mind a szocialista, mind a kapitalista államok elismernek. A nemzetközi jogban nem lehetnek benne azok a szabályok, amelyek nem a közös emberi érdeket, hanem csak egyes rétegek érdekeit szolgálják. Csak azok a szabályok maradhatnak benne, amelyek a békét, a biztonságot, a társadalmi haladást valósítják meg. /MTI/

A következő hónapokban elsőrendű feladat a terv minden részletében való teljesítése - Tervértékelés a Ferenovárosi Szappangyárban

Ie/Sz/Lt Io Rövidesen megkezdjük a hároméves terv utolsó félévi előirányzatának teljesítését. Ennek a tervszakasznak minden eddiginél nagyobb jelentősége van, mert most kell majd leraknunk ötéves népgazdasági tervünk alapjait.

Ezért nagy jelentőségűek azok az üzemi értekezletek is, amelyek ma kezdődnek és amelyek megrendezésére tíz nap alatt valamennyi üzemben sor kerül. A vállalatvezetők számolnak be ezeken az értekezleteken a dolgozóknak arról, hogy hogyan teljesítette a terv az üzem az előző félév tervelbírányzatát és arról, hogy milyen feladatok állnak a dolgozók előtt a következő félév tervelőirányzatának teljesítésében. Megtárgyalják majd itt: teljesítették-e az üzem a tervet minden részletében, megfelelően hajtották-e végre a beruházásokat, elégtételt-e az önköltségszökkentési és minőségi tervnek és hogy mit kell tennie ezen a téren a jövő félévben.

Ezek a tervértékelések újabb bizonyítéka annak, hogy a dolgozók az üzemek gazdasági, újabb megnyilvánulásai a széleskörű munkásellenőrzésnek. Újabb alapot és lendületet adnak majd a dolgozó tömegeknek ahhoz, hogy a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével, a szocialista munkaverseny alkalmazásával maradéktalanul teljesítsék, sőt túlteljesítsék ötéves tervünk alapját, a hároméves tervet.

"Zsirfőgő aknával" havi nyolc vagon nyersanyagmegtakarítás

KM/Lt A Ferenovárosi Szappangyár dolgozói előtt Angyán Gábor vállalatvezető ismertette a hároméves terv utolsó évének eddigi eredményeit és a még teljesítendő feladatokat a terv hátralévő szakaszában.

/Folyt.köv./ V.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás 1949 június 20. 20 óra 27 perc

/A következő hónapokban elsőrendű feladat...folyt./ KM/Lt Ie

- A termelés - mondotta - a dolgozók lelkes munkája folytán januárban hatalmas lendületet vett: az első hónapban 139 százalékra teljesítettük a tervet. Az első negyedév jó eredményrel zárult, áprilisban és májusban pedig még további fejlődés mutatkozott. Ennek eredményeképpen 150 százalékra teljesítettük az első öt hónap tervét.

- Jól folytattuk a termelőmunkát június folyamán is. Június 19-ig több mint 46 tonna mosószappant és több mint 10 tonna piporoszappant gyártottunk és ebből már világosan látható, hogy tervünket az első féléves tervünkben túl fogjuk teljesíteni.

Angyán Gábor ezután elmondotta, hogy a jó eredmények eléréséhez hozzájárult, hogy a mosószappanvágást géposították és javították mind a mosószappan, mind a piporoszappan minőségét. Ezután a dolgozók helyeslő közpon hangsúlyozta, hogy a következő hónapokban elsőrendű feladat a terv minden részletében való teljesítése. Az önköltséges ösökkontós fokozására "szirfoga aknát" állítanak majd be és ezzel havi nyolc vagón nyersanyagot takarítanak meg.

A dolgozók felszólalásaikban hangsúlyozták: minden tudásukkal azon lesznek, hogy a tervet mind mennyiségben, mind a minőség javításában és az önköltség ösökkontósában túl teljesítsék, mert ezzel alapozzák meg az öt éves tervet. /MTI/ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás 1949 június 20. 22 óra 30 perc

Időjárásjelentés

& Lt Ie A Meteorológiai Intézet jelenti június 20-án, hétfőn este 9 órakor:

Az időjárási helyzet változatlan. Csaknem egész Európában tart az északnyugati szél uralma, de már valamivel melegebb levegő áramlik szárazföldre. Hazánkban ma ismét megélénkült az északnyugati szél, de már egy-két fokkal melegebb levegőt szállított és így a hőmérséklet csaknem mindenütt elérte a 20 fokot, sőt a fővárosban több helyen meg is haladta. Változó volt a felhőzet; sok helyről jelentettek záporosót, Szeged környékéről zivatar.

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: mérsékelt, időnkint élénkebb északnyugati, északi szél, felhőátvonulások, többfelé záporosó, zivatar. A hőmérséklet egy-két fokkal emelkedik. /MTI/

Elutazott Prágába a magyar kormányküldöttség

Gá/Sz/Lt Gá Az április 16-án aláírt magyar-csehszlovák barátság, kölcsönös segélynyújtási és együttműködési szerződés ratifikációs okmányainak kiosztására hétfőn este magyar kormányküldöttség utazott Prágába. A küldöttség tagjai: Dobi István miniszterelnök, Rákosi Mátyás miniszterelnökhelyettes, Gerő Ernő államminiszter, a Népgazdasági Tanács elnöke és Kállai Gyula külügyminiszter. Kíséretükben utazt Horváth Iván Csehszlovákia budapesti követe is.

A magyar kormányküldöttség bucsuztatására megjelentek a pályaudvaron Ott Karoly, az országgyűlés elnöke, a Kormány valamennyi tagja, a Magyar Dolgozók Pártja központi vezetőségének több tagja, Puskin szovjet nagykövet vezetésével a diplomáciai kar több tagja, az országgyűlés, a honvédség és rendőrség tábornoki karának több tagja, Harastyák József, a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnöke, Boldoczky János, a Magyarországi Szlovákok Antifasiszta Szövetségének főtitkara, valamint a magyar politikai élet több más kiválósága. /MTI/

vége